

各種 特 別 平 沽 貨品

油京鹹中衣各各磁各中鮮參正茵接各
糖菓料西箱欸色噐欸西明茸海陳製接
米海蘇急男女竹炮書熟玉狗跌葯俱
荳味貨杭袋鞋鞋器竹籍葯桂鞭打丸全

啓者凡滙兌銀兩實乎誠實與快捷本滙兌公司自接理香港
順利滙兌以來其誠實與快捷雖荷各僑胞讚美且各埠皆可
通達利便無雙因此生意日增特設一部分專理滙兌在金利
源舖內名曰德紹滙兌公司厚備資本接理各國及香港內地
滙兌並接香山各都金銀書信承辦中環各江貨物銀圓放揭
常有太小金錢找換收買各國金銀紙幣代寫各公司回粵船
紙人埠車紙代沽加屬郵票兼收樓宇租項買賣實業經紀接
做合同鋪批生意紙詳補稅金紙移民局事務代理各公司各
種燕梳凡一切文件等如有委託皆可妥辦希爲垂顧是荷

雲高
德紹
滙兌
公司
啓

(記 紹 源 利 金 華 高 雲)
Gim Lee Yuen Ltd. 75-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver, B. C.

Duckshen Co. Ltd. 75-77 Pender Street East
Phone Sey. 3239-899 Vancouver B. C.

Soon Lee 271 Des veux Road . Hong Kong, China.

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打桌街原日門牌二百三十拾
六號今遷往貳百七十八號開張專辦
西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐
頭食物日逐用品并辦各省地道藥材麥
茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始
貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易
如蒙光顧請照上列西字通信必定踴快

▲電話 (詩吟) 二六六零
溫高 廣興祥 司人 關耀崇 啓
華埠

男子成套衣服外大襖包

價目

二十二元五毛	二十二元五毛
二十七元五毛	二十七元五毛
三十二元五毛	三十二元五毛
三十七元五毛	三十七元五毛

D. K. BOOK LTD
Correct Clothes
For Men
137 Hastings St. W.

永 安 藥 房

選辦各省地道藥材
 自製各項膏丹丸散
 止咳藥丸每兩二毫五
 參茸補腎丸每打三圓
 刀傷跌打丸每個五毫
 神效白濁丸每銀一圓
 斷根癰疽藥每銀五毫
 實光光明眼藥每樽三毫五
 通利大便瀉濕毒丸壹圓
 花柳掃毒丸每樽一圓
 實驗脚氣丸每樽七毫
 經驗健步養血丸一圓
 新野山花旗參平沽
 正洛士利笠衫親面巾
 各色頂靚香茶發售
 送禮各款香燭平沽
 中西墨水頂靚香水
 本號自製中西送禮麻糖發客
 諸君光顧格外歡迎郵費貴客
 理自沽零

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
▲電話 (詩無) 二四〇四
舖在片打街門牌三十式號

MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1431 92 Pender St. E.
Vanconver, B. C.

本店專辦祖國蘇杭油糖茶米什貨有晏
壕油京果海味磁器碗碟等各書畫鑼鼓
絃索也道藥材參茸玉桂香丹丸散常有
金月環茵陳跌打車單胆腎核果胆胆花
旗參海狗鞭等售諸君光顧特別歡迎
舖在片打街東九十二號

▲喊線 (失喇) 一四三一

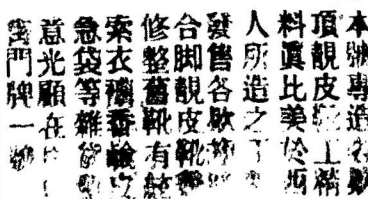
醫士余躍瀾君 余朋羽 啓
司理人黃雲漢 甄水渠

寶生巧造金器首飾

經理廣州城黃灼生老鋪
人力自來精 特製四元加料
二元試服一
生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老精虧腎經亦轉
弱為強一索得男○遺精久濁夜尿腰膝疼痛經帶病生
後天虛均奇效○與市上壯陽藥之燥悍以潤精者判

天淵

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W
Vancouver B. C.



▲盟長 趙芳椿
●立榮 馮瑞堂
●代李 周生

▲盟長 趙芳椿
●立榮 馮瑞堂
●代李 周生

◀ 務事局民移門衛理料 ▶
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
301 Main St. Vancouver, B.C.

◀ 理事局民移門衛理料 ▶
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
501 Main St. Vancouver, B.C.

溫金有啟

星命理

星命理

綏來大埠城綏堂年抄

綏來大埠城綏堂年抄

胡華錫	胡福祥	李雁朋	張天發
胡必朱	張芝林	張發	葉

胡華錫	胡福祥	李雁朋	張天發
胡必朱	張芝林	張發	葉

周
 麟
 楊
 照
 李欽
 司徒華保
 趙
 照

周
 麟
 楊
 照
 李欽
 司徒華保
 趙
 照

黃炳寬
謝錦
伍肇洪
李羣
林扶

黃炳寬
謝錦
伍肇洪
李羣
林扶

李 祜 錦祿 李 祜 錦祿 李 祜 錦祿

李 祜 錦祿 李 祜 錦祿 李 祜 錦祿

...

...

司公
FOOHUNG COMPANY
107 Pender East
Phone SE. 3440
Vancouver.

祖國雜貨
專辦
油糖茶米
京菓海味
各江會料
日逐用品
送禮佳物
種種俱全

省城福祿堂
大朱普救濟
玉桂

代售

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

幫增城絲苗米油糖京菓
各江海味雜貨罐頭日用
食品俱全發行零沽批價
從廉茲新張伊始以圖久
遠交易如蒙惠顧額外歡
迎 喊線(詩麼)三零四六

司事人林栢旋
榮啟披露

SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B.

三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時得所。羈棲。民團乃
爲安堵。椅淨窗明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
客。館穀者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用。
不我退棄。願爲東道
講線壹五零九

▲企霖文大衣裳舖新聞

男子各等衣着俱全

童子衣服在本舖二樓

童子海軍藍絨衣服每套有褲兩條本裁縫造此款式專爲悅童子之心各衣服着起定合父母之意號數由卅六號至卅八號按價每套十六元五毫

HOME OF HART, SCHAFFNER & MARK CLOTHES
CLAYMAN'S
LIMITED
155 HASTINGS ST. W.